

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/10278\*  
30 July 1971  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 ИЮЛЯ 1971 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на документы А/8344 и S/10271, в которых содержится письмо, направленное 21 июля 1971 года на Ваше имя Постоянным представителем Израиля, упоминающим об интервью, опубликованном в "Темуаньяж Кретьен" (Париж) 13 августа 1970 года.

Совершенно очевидно, что представитель Израиля не может опровергнуть обвинений против израильских властей, выдвинутых в этом интервью проф. Шахаком, а именно, обвинений:

- в произвольных арестах и задержании арабов, проживающих на территории, которая находится под оккупацией Израиля,
- в изгнании из Палестины всех палестинцев в соответствии с общей политикой сионистского государства Израиль,
- в политике экспансионизма, проводимой сионистами - лидерами Израиля,
- в расовом и религиозном фанатизме, характерном для государства Израиль.

\* Опубликовано также под условным обозначением А/8347.

Не рискуя отрицать упомянутые конкретные случаи и действия Израиля или опровергать израильские источники, из которых почерпнуты сведения, содержащиеся в интервью, представитель Израиля делает личные выпады против проф. Шахака, называя его "представителем тех, кто выступает за войну арабов против Израиля"; такое обвинение совершенно несостоятельно, поскольку интервью давал человек, явно озабоченный судьбой народа, находящегося под иностранной оккупацией и потерявшего все права, не говоря уже об его отчизне. Однако сионисты, которые мыслят категориями колониализма и милитаризма, по-видимому, привыкли рассматривать оккупацию Палестины сионистами как "освобождение", а все попытки палестинцев вновь утвердиться в правах, которых они были лишены - как "стремление к войне". Интересно отметить, что представитель Израиля, которому нечего заявить по существу, высказывает измышления относительно режима, установившегося в Ираке, и, по его мнению, Ирак придерживается принципа "замалчивания" - что не имеет абсолютно никакого отношения к рассматриваемому вопросу, а именно, к израильской практике притеснения арабов, находящихся под оккупацией Израиля. Интервью в "Темуаньяж Кретьен", в отличие от письма представителя Израиля, имеет прямое отношение к делу. То обстоятельство, что оно было опубликовано год назад, ни в коей мере не лишает его актуальности, поскольку вся информация, поступающая с оккупированных территорий, в особенности информация о недавних действиях Израиля в Газе, показывает, что Израиль усилил репрессии с целью продолжения своей оккупации.

С другой стороны, подобный ответ Израиля не может вызвать удивления у тех, кто имел случай ознакомиться с письмами, направленными Вам недавно его представителем. Государства, международные организации, лидеры религиозных общин и, по существу, все, кто протестует против израильской практики в отношении оккупированных территорий неизбежно клеймится в этих посланиях как "распространители лжи и клеветы". Более того, члены Специального комитета для расследования действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий, клеветнически именуется "орудиями арабской пропаганды".

/...

О неуступчивости Израиля и о том, что он скрыто бросает вызов мировому общественному мнению и пренебрегает международными конвенциями, регулирующими права населения оккупированных территорий, ярче всего свидетельствуют события в оккупированном Иерусалиме. Израиль открыто и агрессивно занимается так называемой "созидательной деятельностью" в Старом городе и вокруг него, пренебрегая резолюциями Совета Безопасности и глубокой озабоченностью правительств, государственных и общественных деятелей и мировой прессы, а также невзирая на увещания от их имени со стороны Аббы Эбана, которого представитель Израиля процитировал в своем письме от 20 июля 1971 года (A/8348, S/10270), где предается осуждению Специальный комитет для расследования действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий. Газета "Таймс оф Лондон" за 14 июля 1971 года в передовой статье, посвященной Иерусалиму, заявляет, что "Израиль придерживается одного принципа в связи с Иерусалимом: на этот город не может претендовать остальной мир"; эта статья заканчивается следующим абзацем: "Очевидно, никто не может в обозримом будущем надеяться на универсальное соглашение по Иерусалиму без соглашения относительно остальной Палестины *damposa haereditas*. Однако еще меньше смысла упорствовать в действиях, о которых самому Израилю в дальнейшем, возможно, придется пожалеть, не говоря уже о миллионах других людей, которые с полным основанием полагают, что Иерусалим принадлежит также и им".

Даже государство, наиболее упорно поддерживающее Израиль - Соединенные Штаты Америки - вынуждено было признать, что Израиль нарушает Женевскую конвенцию о защите гражданских лиц во время войны своей политикой в оккупированном Иерусалиме. (Заявление К.У. Брея III, представителя Государственного департамента, в газете "Нью-Йорк таймс" за 6 июня 1971 года).

Израильские лидеры с предельным цинизмом стремятся оправдать территориальную экспансию путем военных завоеваний в глазах мировой общественности и провозглашают иностранную оккупацию благодеянием по отношению к местному населению.

Что же касается "ненависти", в разжигании которой представитель Израиля обвиняет проф. Шахана, то это чувство представляет собой одну из граней человеческого сознания, и едва ли можно сказать, что оно не знакомо руководителям Израиля. Однако, "ненависть", по-видимому, гораздо менее разрушительна, чем ее воплощение на деле, до той степени, когда она переходит в фанатизм. Бернард Льюис в газете "Таймс оф Лондон" за 13 июля 1971 года пишет следующее:

"Я сидел на берегу Темзы и сокрушался: кем же они хотят представить себя там, на Сиконе! В то самое время, когда министр иностранных дел ФРГ г-н Шель находился с визитом в Израиле, глава израильского радио вынужден был извиняться за то, что он пропустил в эфир несколько фрагментов из произведений Вагнера и Рихарда Штрауса, вопреки запрещению исполнять музыку этих двух композиторов".

Когда не только реальные деяния, но даже произведения искусства не могут не испытать на себе мстительности сионистов, как мог представитель Израиля осмелиться говорить о "свободе мысли и выражения убеждений" в этом государстве фанатиков?

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Талиб Эль-ШИБИВ  
Постоянный представитель Ирака  
при Организации Объединенных Наций

-----